



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Fejlesztési Bizottság

2012/0130(NLE)

10.10.2012

VÉLEMÉNY

a Fejlesztési Bizottság részéről

a Halászati Bizottság részére

az egyrészt az Európai Közösség, másrészt Dánia kormánya és Grönland helyi kormánya közötti halászati partnerségi megállapodással előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról szóló jegyzőkönyv megkötéséről szóló tanácsi határozattervezetről
(COM(2012)0247 – C7– 2012/0130(NLE))

A vélemény előadója: Gesine Meissner

PA_Leg_Consent

RÖVID INDOKOLÁS

Grönland az EUMSZ IV. részében foglalt 26 tengerentúli ország és terület egyike. Lakossága mintegy 57 000 fő, és bruttó nemzeti jövedelme 2006-ban 29.286 EUR/fő volt, ami az elmúlt években reálértéken nem növekedett. Az ország nagymértékben függ a Dánia által nyújtott éves támogatástól, amely becslések szerint a GDP 32%-ának felel meg.

A gazdaság legfontosabb bevételi forrása a hazai halászati ágazat, amely a közvetlen bruttó hozzáadott érték 13%-áért és a foglalkoztatás 17%-áért felel (a feldolgozóágazatot és egyéb kapcsolódó tevékenységeket is beleértve). A halászati ágazat a kézzelfogható export 88%-át teszi ki, amely szinte teljes egészében az EU felé irányul. Grönland a tengerentúli ország státuszára való tekintettel teljes körű hozzáférést élvez a halászati termékek uniós piacához.

Az EU Grönlanddal való kapcsolata összetett és több dimenziót ölel fel. Ezt a közös halászati politika (KHP) alá tartozó halászati partnerségi megállapodás (FPA), a 2007–2013 közötti időre szóló EU–Grönland partnerségi megállapodás (amely jelentős pénzügyi támogatást biztosított a grönlandi oktatási rendszer számára), valamint a tengerentúli országok és területek társulásáról szóló határozat szabályozza, amely meghatározta az EU és a tengerentúli országok és területek közötti kereskedelem feltételeit. Mindezidáig ezen uniós politikák között jelentős mértékű egységesség állt fenn. Mindazonáltal e politikák mindegyike a közeljövőben való megújításig felülvizsgálat alatt áll, és biztosítani kell majd, hogy az EU–Grönland halászati partnerségi megállapodáshoz csatolandó új jegyzőkönyv összhangban maradjon az új megközelítésekkel.

A hatályos EU–Grönland halászati partnerségi megállapodás 2007. január 1-jétől érvényes (a Tanács 753/2007/EK rendelete). Az első jegyzőkönyv ugyanezen a napon lépett érvénybe, és hat évre szól (2007. január 1-től 2012. december 31-ig). A jegyzőkönyv halászati lehetőségeket irányoz elő a tőkehalra, az álsügérre, a grönlandi laposhalra, az atlanti laposhalra, a garnélarákra, a kapelánra és a jeges-tengeri pókra vonatkozóan.

A halászati partnerségi megállapodáshoz csatolt jelenlegi jegyzőkönyv 2012. december 31-én hatályát veszti. Az új jegyzőkönyv az aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról szóló tanácsi határozat elfogadásától számított hároméves időszakra vonatkozik majd. Az új jegyzőkönyv alapvetően a jegyzőkönyv előző feltételeit tartalmazza néhány változtatással a halászati lehetőségeket illetően, kiegészítve egy felfüggesztési záradékkal arra az esetre, ha az alapvető emberi jogok vagy a demokratikus elvek sérülnének.

Az EU új jegyzőkönyvben meghatározott pénzügyi hozzájárulása az alábbiak szerint bontható le:

a) 15 104 203 EUR éves összeg a grönlandi kizárólagos gazdasági övezethez való hozzáférésért.

b) évi 2 743 041 EUR külön összeg a grönlandi halászati politika támogatására és megvalósítására a felelősségteljes halászat fenntartásának biztosítása érdekében, amely halászatot a vegyes bizottság keretein belül kölcsönösen elfogadott célkitűzések alapján kell irányítani.

A grönlandi kizárólagos gazdasági övezethez való hozzáférésért fizetendő összeg az előző jegyzőkönyvben foglalthoz képest emelkedni fog, állítólag a megállapodás hatálya alá tartozó fajok piaci árának növekedése miatt. A grönlandi halászati politikához való hozzájárulás ugyanakkor névlegesen 16%-kal csökken majd.

A halászati partnerségi megállapodás mindkét fél számára igen fontos eszköz volt és az is marad. Hatékonyan biztosította érdekes és hasznos halászati lehetőségeket az uniós halászati flotta egyes szegmensei számára. Ezt a hatékonyságot ugyanakkor néha korlátozta az, hogy több ízben nem állt rendelkezésre elegendő halászati erőforrás.

A most lejáró jegyzőkönyv utólagos értékelése szerint a halászati partnerségi megállapodás 1,3-as költség–haszon arányú nettó hozzáadott értéket jelentő előnyökkel járt az EU számára (azaz minden befektetett 1 euró után 1,30 euró folyt be). Ez mintegy 330 teljes idejű halászati munkahelynek felel meg, és arra enged következtetni, hogy a halászati partnerségi megállapodás értelmében Grönlandon folytatott halászat körülbelül 500 uniós munkahelyet biztosít.

Grönland számára a halászati partnerségi megállapodás hatékony intézkedés abban a tekintetben, hogy bevételt eredményez több olyan halászati erőforrásból, amelyet egyébként nem lenne képes kiaknázni. A halászati partnerségi megállapodás évente átlagosan 15,8 millió EUR pénzügyi hozzájárulást generált. Ez a bevétel 2010-ben a grönlandi halászati ágazat által generált költségvetési bevételek 70%-át, az állami költségvetésnek pedig 1,3%-át tette ki.

Az utólagos értékelés szerint a halászati partnerségi megállapodáshoz kapcsolódó pénzügyi hozzájárulás mintegy felét halászati kutatásra fordították a grönlandi halászati ágazat fenntarthatóságának javítása érdekében. A part menti halászat szerkezeti kiigazítását tekintve ugyanakkor nem volt sikeres, és nem mindig egyértelmű, hogy a költségvetési támogatást beruházásokra és nem folyó kiadásokra használják fel. Az utólagos értékelés szerint továbbá a halászati partnerségi megállapodás nem volt eredményes a tekintetben, hogy jelentős további gazdasági előnyöket nyújtson Grönland számára (például közös vállalkozások, hajón való foglalkoztatás vagy a kirakodott termékek azonnali feldolgozása formájában).

Az utólagos értékelés továbbá a halászati partnerségi megállapodáshoz csatolt, most lejáró jegyzőkönyvben meghatározott tíz halászati lehetőség közül három esetében fenntarthatósági aggályokra utal.

Az utólagos értékelés úgy ítéli meg, hogy a halászati partnerségi megállapodás átlánosságban összhangban áll az uniós fejlesztési és kereskedelmi politikával, amelyek együttesen számos előnyt biztosítanak a Grönland kormánya számára. A három kulcsfontosságú állomány fenntarthatóságának hiányát leszámítva átlánosságban összhangban áll a KHP-val is.

Az utólagos értékelés összességében arra a következtetésre jut, hogy a halászati partnerségi megállapodás hatalmas mértékű kölcsönös előnyökkel jár mindkét fél számára, és ezért javasolja a jegyzőkönyv megújítását. Az előadó is ezt az álláspontot képviseli, és javasolja, hogy a Parlament mindkét fél érdekében adja jóváhagyását az új jegyzőkönyvhöz. Azáltal, hogy a jegyzőkönyvet csak három évre újítják meg, lehetővé teszi, hogy további kiigazításokat végezzenek rajta a tengerentúli országok és területek társulásáról szóló

határozat és Grönland partnerségi megállapodásának szintén 2013-ban esedékes megújítása esetén a teljes körű összhang biztosítása érdekében. Ez lehetővé teszi majd, hogy az átalakított KHP keretében elfogadandó új intézkedések megjelenjenek a Grönlanddal kötött új halászati partnerségi megállapodásban és annak jegyzőkönyvében.

A Fejlesztési Bizottság felkéri a Halászati Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy javasolja a Parlamentnek, hogy adja meg egyetértését.

A Fejlesztési Bizottság felhívja a Bizottságot, hogy a megállapodás végrehajtása során kellőképpen vegye figyelembe az alábbi megállapításokat:

- a) elő kell segíteni a fenntartható halászati gyakorlatokat, különösen a tőkehal, Kelet-Grönlandon a grönlandi laposhal, illetve az álsügér esetében;
- b) az átláthatóság elősegítése érdekében a Parlamentet és a Tanácsot – nyilvánosan is hozzáférhetővé teendő – éves jelentések formájában tájékoztatni kell a megállapodás, és különösen a jegyzőkönyv 3. cikkének (2) bekezdésében említett többéves ágazati program végrehajtásáról, és meg kell győződni arról, hogy a halászati ágazati politika támogatására szolgáló költségvetést a lehető leghatékonyabb módon és a politikák fejlesztési célú koherenciájának biztosítására használják fel;
- c) gyakorlati lépéseket kell tenni a grönlandi kikötőkben tartózkodó uniós hajók által kiírt álláshirdetések számának növelése érdekében, mert ez növeli a helyi foglalkoztatást és az üzleti lehetőségeket is.

A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE

Az elfogadás dátuma	9.10.2012
A zárószavazás eredménye	+: 21 -: 0 0: 3
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Thijs Berman, Ricardo Cortés Lastra, Corina Crețu, Leonidas Donskis, Catherine Grèze, Eva Joly, Filip Kaczmarek, Miguel Angel Martínez Martínez, Gay Mitchell, Norbert Neuser, Bill Newton Dunn, Maurice Ponga, Jean Roatta, Michèle Striffler, Alf Svensson, Keith Taylor, Eleni Theocharous, Patrice Tirolien, Ivo Vajgl, Anna Záborská, Iva Zanicchi
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Edvard Kožušník, Cristian Dan Preda, Patrizia Toia